

434038
SS0912 DOUCHE SOLAIRE 18L



EN Instruction manual

FR Instructions de service

ES Manual de instrucciones



We recommend installation of the Outdoor Solar Shower to a solid surface to insure stability and safety.

When using tools, care must be taken not to damage chrome plating.

We recommend using a cloth between wrench and shower parts to avoid damage.



MOUNTING THE SOLAR SHOWER: CONCRETE/MASONRY INSTALLATION ONLY

1. Choose a location for shower that receives the most direct sunlight.
2. Use the base plate/PVC tube to mark the position of the mounting holes to be drilled into concrete/masonry for bolts.
3. Remove shower section. Drill 10mm (0.47") diameter holes, 50mm (1.77") deep, using the marks just created.
4. Insert expansion nuts into drilled holes. Place the bolt inside the expansion nut and TAP with a hammer to slightly expand the nut.
5. Remove bolt and place the base plate/lower tube over the holes and secure to surface with bolts and washers provided.

NOTE: Base plate will appear loose until shower is fully secured to the surface.



ASSEMBLING THE SOLAR SHOWER - Figure 1



DUE TO THE SOLAR RADIATION THE WATER IN THE SOLAR TANK CAN GET HOT.

WE RECOMMEND OPENING THE HANDLE IN THE MIDDLE POSITION BETWEEN HOT AND COLD, THEN SETTING TO DESIRED TEMPERATURE.

IF SHOWER HAS NOT BEEN USED FOR MORE THAN THREE DAYS, WE RECOMMEND

RUNNING SOLAR SHOWER FOR 2 MINUTES TO REMOVE STAGNANT WATER. STAGNANT WATER IN

A WARM ENVIRONMENT CAN PROVIDE A GROWTH ENVIRONMENT FOR HAZARDOUS BACTERIA.



Using the shower

The Solar shower is equipped with a mixing valve, where the first cold water and then hot water is flowing. The valve must not be over tightened, since this may be damaged irreparable.

Connect the water hose to the shower and let the water warm up by the sun. (12 to 24 hours, depending on the ambient temperature and solar radiation) Once the water is hot, open the valve until the desired temperature is reached.

To fill the solar tank, turn the valve to hot and wait until the shower is completely filled. Once filled, close the valve and let the warm water warm up for several hours.

When the water drips furthermore with a closed mixer, it is possible that the water pressure is too high. Reduce this by fitting in a pressure regulator.



OFF SEASON DISASSEMBLY & STORAGE:

DURING THE WINTER THE WATER HAS TO BE REMOVED FROM THE SOLAR SHOWER COMPLETELY. FURTHERMORE THE SOLAR SHOWER HAS TO BE KNOCKED DOWN IN WINTER AND STORED IN A DRY PLACE. FAILURE TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS MAY CAUSE FROST DAMAGE ON MATERIAL -> FROST DAMAGE WILL NOT BE RECOGNIZED AS A CLAIM.

1. Turn off and disconnect garden hose.
2. Open handle and allow shower to drain (approximately 2 minutes).
3. Turn lock nut COUNTER CLOCKWISE to unthread, and pull stainless steel pipe apart.
4. Unbolt shower PVC tube and pour remaining water out of unit.
5. Wipe down and store shower parts for next season.



DO NOT USE SALT OR ANTI-FREEZE IN WATER TO PREVENT FREEZING. THIS WILL VOID THE PRODUCT WARRANTY.

Keep this manual. Please include the manual with the product upon transfer of ownership.



Nous recommandons d'installer la douche solaire sur une surface solide afin de garantir la stabilité et la sécurité.

Nous vous recommandons d'utiliser un linge entre la clé et les pièces de la douche afin de ne pas les abîmer.

MONTAGE DE LA DOUCHE SOLAIRE: SEULEMENT SUR DU BETON OU DE LA MAÇONNERIE

1. Choisissez pour la douche un endroit le plus directement ensoleillé possible.
 2. Utilisez l'embase en PVC pour marquer la position des trous de montage à percer dans le béton/la maçonnerie pour les boulons).
 3. Enlevez l'embase. Percez des trous de 10mm de diamètre et 50mm de profondeur, en utilisant les marques que vous venez de faire.
 4. Insérez les chevilles dans les trous. Placez un boulon dans la cheville et TAPEZ une fois avec un marteau pour l'ouvrir légèrement.
 5. Enlevez le boulon et placez l'embase/tuyau inférieur au-dessus des trous. Fixez solidement sur la surface à l'aide des boulons et des rondelles.
- NOTA: L'embase semblera lâche tant que la douche ne sera pas fixée solidement sur la surface.

ASSEMBLAGE DE LA DOUCHE SOLAIRE – Figure 1



SI VOTRE DOUCHE N'A PAS ÉTÉ UTILISÉE PENDANT PLUS DE TROIS JOURS, NOUS VOUS RECOMMANDONS DE LA FAIRE COULER PENDANT 2 MINUTES POUR ELIMINER L'EAU STAGNANTE. L'EAU STAGNANTE DANS UN ENVIRONNEMENT CHAUD PEUT FAVORISER LE DEVELOPPEMENT DE BACTERIES DANGEREUSES.

Utilisation de la douche

La douche solaire est équipée d'un mitigeur par lequel passe de l'eau froide puis chaude. Le robinet ne doit pas être tourné sous peine d'être endommagé de façon irréparable.

Raccordez le tuyau d'eau à la douche et laissez l'eau chauffer au soleil. (12 à 24 heures en fonction de la température ambiante et du rayonnement solaire) Lorsque l'eau est chaude, ouvrez le robinet jusqu'à ce que la température souhaitée soit atteinte.

Pour remplir le réservoir, tournez le robinet sur chaud et attendez que la douche soit entièrement remplie. Une fois remplie, fermez le robinet et laissez l'eau chauffer pendant plusieurs heures.

Lorsque le robinet est fermé, l'eau goutte, il se peut que la pression de l'eau soit trop élevée. Réduisez celle-ci en intégrant un régulateur de pression.

DEMONTAGE POUR LE STOCKAGE HORS-SAISON:

1. Fermez et déconnectez le tuyau d'arrosage.
2. Ouvrez la poignée pour permettre à la douche de se vider (2 minutes).
3. Tournez l'écrou de blocage DANS LE SENS CONTRAIRE DES AIGUILLES D'UNE MONTRE pour le desserrer et enlevez le tuyau inox.
4. Déboulonnez le tube PVC et enlevez les restes d'eau.
5. Séchez les pièces de la douche et stockez-les jusqu'à la prochaine belle saison.

N'UTILISEZ NI SEL NI ANTIGEL DANS L'EAU POUR PRÉVENIR DU GEL. CECI ANNULERAIT LA GARANTIE DU PRODUIT.
Gardez le manuel ! Si vous transmettez le produit, merci d'inclure le manuel !



Se recomienda instalar la ducha solar sobre una superficie firme con el fin de garantizar el mayor grado de estabilidad y seguridad.

Preste atención a no dañar la superficie de los distintos componentes durante el uso de herramientas.



Montaje de la ducha solar: fijación al suelo

1. Elija una ubicación soleada para instalar la ducha solar.
2. La ducha solar se fija al suelo mediante la placa base integrada.
3. Los tornillos de fijación que se incluyen en el suministro requieren utilizar un taladro de 10 mm. Marque los puntos de perforación usando como guía los orificios de la placa base. En caso de que desee instalar la ducha solar sobre una superficie de hormigón o piedra, la profundidad de perforación deberá ser de al menos 50 mm.
4. Realice el taladrado de los puntos de perforación y coloque un tajo en cada uno de los orificios que ha perforado.
5. A continuación, coloque la placa base de la ducha solar de manera que coincida con los orificios perforados y fíjela mediante los tornillos que se incluyen en el suministro.



Ensamblaje de la ducha solar: imagen 1



Asegúrese de que el tubo se encuentra bien sujetado y de que no representa ningún peligro. ¡Asegúrese de que la ducha solar se ha montado y atornillado correctamente, tal y como se describe más arriba en el punto 1!



Si no ha utilizado la ducha solar durante más de 3 días, se recomienda que, antes de volver a utilizarla, deje correr el agua durante 2 min para renovar el agua contenida en el tanque solar. ¡El agua estancada en un ambiente cálido puede representar un foco de bacterias peligrosas!



¡El agua estancada en el tanque solar no es potable!



Utilización de la ducha solar

La ducha solar está equipada con una válvula mezcladora, por la fluye primero agua fría y después agua caliente. Esta válvula no debe apretarse demasiado para evitar daños irreparables.

Conecte la manguera de agua a la ducha solar y deje que el agua se caliente por la acción solar de 12 a 24 horas, según la temperatura ambiente y la radiación solar. Una vez que el agua se haya calentado, abra la válvula hasta que se alcance la temperatura deseada.

Para llenar el tanque solar, gire la válvula a la posición de agua caliente y espere hasta que la ducha solar esté completamente llena. Una vez llena, cierre la válvula y deje que el agua se caliente durante varias horas.

Si sigue goteando agua después de cerrar la válvula mezcladora, es posible que el agua se encuentre sometida a una presión demasiado elevada. En tal caso, reduzca la presión instalando un regulador de presión.



Fin de temporada: desmontaje y almacenamiento

ANTES DEL INVIERNO, LA DUCHA SOLAR DEBERÁ VACIARSE COMPLETAMENTE DE AGUA. ADEMÁS, DEBERÁ DESMONTARSE Y ALMACENARSE EN SECO DURANTE TODO EL INVIERNO.

EN CASO DE INCUMPLIR ESTAS INSTRUCCIONES, PODRÍAN OCURRIR DAÑOS MATERIALES POR HELADAS.

NO SE ADMITIRÁ NINGUNA RECLAMACIÓN POR DAÑOS OCURRIDOS COMO CONSECUENCIA DE HELADAS.

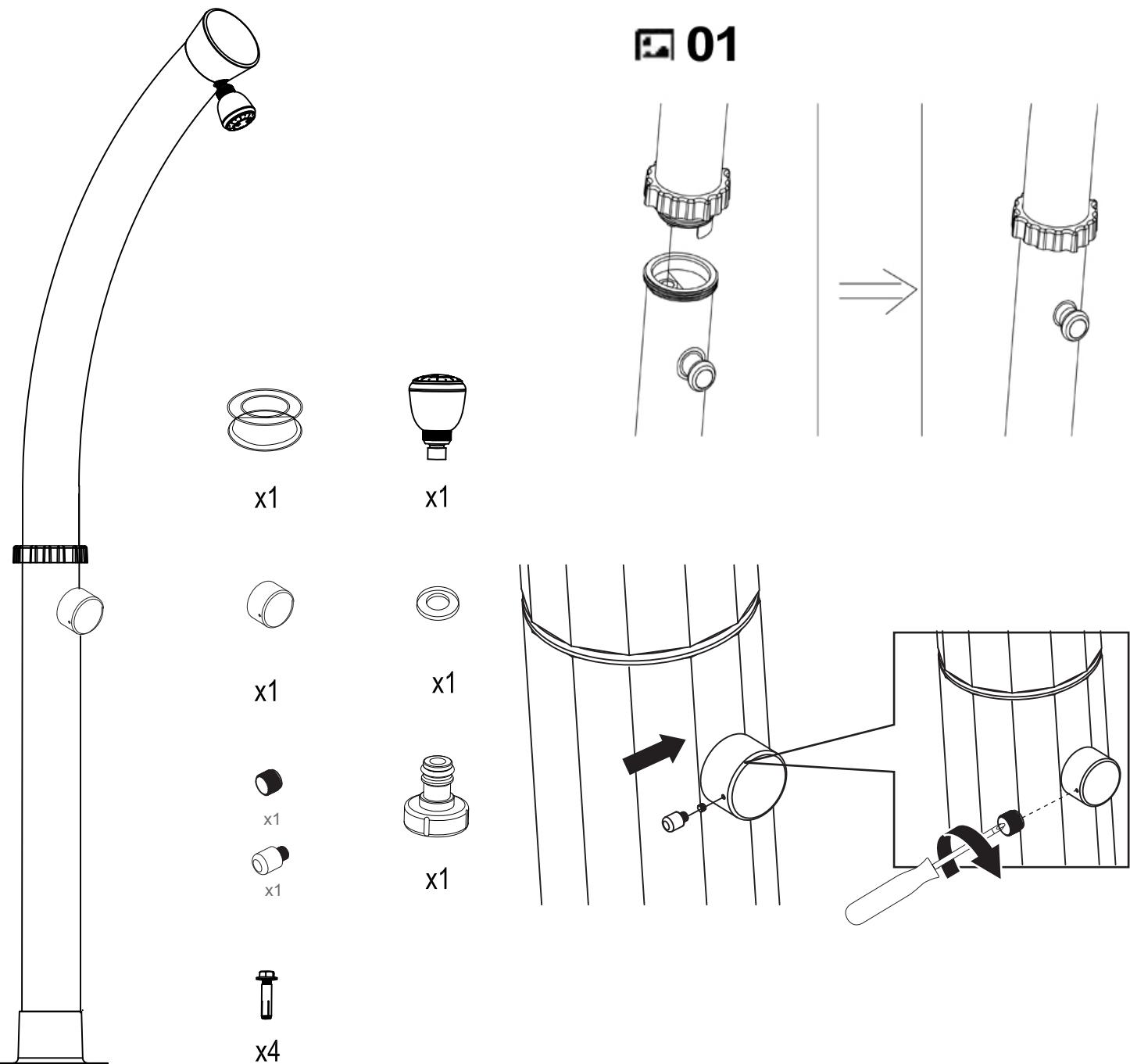
1. Apague la ducha solar y retire la manguera de agua.
2. Para vaciar la ducha solar, coloque de nuevo brevemente (aprox. 2 min) la palanca del mezclador de agua fría y caliente en la posición de encendido («ON»).
3. Afloje la tuerca de fijación girándola en sentido antihorario y desmonte los distintos componentes.
4. Extraiga los tornillos de fijación al suelo y retire el agua restante de la placa base de la ducha solar. Es imprescindible cumplir esta última instrucción.
5. ¡Limpie los componentes de la ducha solar y consérvelos de forma adecuada hasta la siguiente temporada de uso!



No añada sal ni anticongelante al agua. El incumplimiento de esta instrucción conlleva la pérdida de garantía del producto.

¡Conserve este manual de forma adecuada! ¡En caso de transferir el producto a terceros, adjunte este manual!

01



Vous aurez besoin de

